



DE JAN

De Magazin vun der Gemeng Wootz



INDEX



Impressum

Die Gemeinde Wiltz ist Herausgeber
des Gemeindeblatts „De Buet“
und des Magazins „De Jan“

La commune de Wiltz est éditeur
du bulletin communal «De Buet»
et du magazine «De Jan»



Nr. 3

Wooltz – Juni 2022

Herausgeber | Editeur:

Commune de Wiltz

Verantwortlicher | Responsable:

Fränk Arndt - Bourgmestre

Layout & textes:

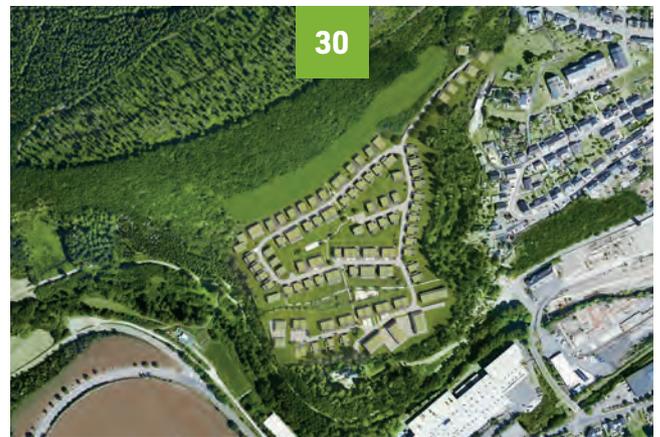
City-Management Wiltz
Nota Bene

Druck | Impression:

Lorgé Imprimeur, Kehlen

PacteClimat
Ma commune s'engage pour le climat





- 4 | **CGDIS Wiltz**
Im Herzen des Einsatzzentrums | Au cœur du centre d'intervention et de secours
- 14 | **Kannerhaus Wooltz asbl**
Auch draußen mittendrin | Grandir au cœur de la nature
- 22 | **Ecole de Musique de Wiltz**
Auch nach 50 Jahren noch voller Pläne | Une quinquagénaire pleine de projets
- 28 | **Fréier an hakt**
Eschweiler
- 30 | **Op Heidert**
Eine neue Siedlung, in der alles stimmt | Un nouveau lotissement qui a tout bon
- 38 | **Leben in der Stadt, in der Natur der Ardennen**
Vivre en ville dans la nature des Ardennes





CGDIS WILTZ

Im Herzen des Einsatzzentrums

Was passiert im Inneren des Einsatzzentrums Wiltz? Wie gestaltet sich der Alltag der Feuerwehrleute des CGDIS? Wie sehen ihre rund 1500 Einsätze im Jahr aus? Um mehr darüber zu erfahren, haben wir Alphonse Lisch, den Leiter des Zentrums, und Alain Weisgerber, den Leiter der Zone Nord, in der Feuerwache getroffen.

Au cœur du centre d'intervention et de secours

Que se passe-t-il derrière les murs du CIS de Wiltz ? Quel est le quotidien des pompiers du CGDIS? À quoi ressemblent leurs quelque 1500 interventions annuelles? Pour en savoir davantage, nous avons poussé les portes de la caserne à la rencontre d'Alphonse Lisch, chef du centre et d'Alain Weisgerber, chef de la zone Nord.

La naissance d'une vocation



Auch fast zehn Jahre nach seiner Einweihung imponiert das Einsatzzentrum Wiltz (CIS) mit seinen fünfzehn roten Einsatzfahrzeugen, die fein säuberlich aufgereiht in ihren Garagen stehen. Die glänzenden Fahrzeuge sind zugegebenermaßen sehr beeindruckend. Vor allem, wenn **Alphonse Lisch**, der Leiter des Zentrums und eine bekannte Persönlichkeit der Gemeinde, ihre jeweiligen Besonderheiten aufzählt. „Unsere jüngste Neuanschaffung ist dieses Fahrzeug, das sowohl bei Bränden und der Bergung bei Autounfällen als auch bei der Personenrettung eingesetzt wird. Darin können sechs Feuerwehrleute, die gesamte benötigte Ausrüstung sowie 2000 Liter Wasser und 200 Liter Schaum transportiert werden. Außerdem gibt es in dem Fahrzeug ein aufblasbares Kissen, mit dem Personen nach einem Sprung aus einer Höhe von bis zu vier Stockwerken, beispielsweise aus einem brennenden Gebäude, sicher aufgefangen werden können.“ So faszinierend es auch ist, sich dieses hochmoderne Fahrzeug voller Material anzusehen – in der Feuerwache in Wiltz gibt es noch viele weitere Fahrzeuge zu entdecken.

„Wir haben außerdem einen Tanklastwagen und einen Leiterwagen, ein Fahrzeug mit Seilwinde und ein anderes mit insgesamt 2.000 m an Schläuchen

und zwei Pumpen. Darüber hinaus verfügen wir über ein Multifunktionsfahrzeug, ein Führungsfahrzeug, einen Kleinlastwagen für die Rettung von Tieren, mehrere Rettungswagen, einen Einsatzleitwagen – dieser ist unabdingbar für die Durchführung größerer Einsätze – und ein Fahrzeug, das für die Errichtung einer medizinischen Station in einem Zelt verwendet wird. Und nicht zu vergessen unsere zwei Boote!“

Freiwillige Feuerwehrleute sind Mangelware

Die 32 Feuerwehrmänner und -frauen des Einsatzzentrums Wiltz, die aus der Gemeinde und der Umgebung stammen und im Durchschnitt zwischen 20 und 40 Jahre alt sind, kümmern sich täglich um die gesamte Fahrzeugflotte. „Wir haben zwölf vielseitig einsetzbare Berufsfeuerwehrleute, 20 Freiwillige für die Personenrettung und 20 weitere Freiwillige, die in der Brandbekämpfung tätig sind“, zählt Alphonse Lisch auf. Das bedeutet, dass das Zentrum jeden Tag rund um die Uhr besetzt ist. „Wir haben ein System der kasernierten Wache eingeführt, so dass ständig zwei bis drei, manchmal auch vier Personen in der Wache auf Abruf bereitstehen und somit immer ein bis zwei Rettungswagen einsatzbereit sind. Wir verfügen über vier Zimmer und einen Speisesaal mit Küche für diese Personen“, erzählt der Leiter. Die 40 freiwilligen Mitarbeiter, die den Profis

zur Hand gehen, sind für das reibungslose Funktionieren des Zentrums unerlässlich und wertvoll, da man leider feststellen muss, dass es in den letzten Jahren immer weniger Freiwillige gibt. „Das CGDIS führt regelmäßig Rekrutierungsaktionen und -kampagnen durch, doch es ist schwierig, Leute zu finden, die sich für die Freiwilligenarbeit interessieren, vor allem im Bereich der Brandbekämpfung. Nicht zuletzt beansprucht diese Arbeit auch einen großen Teil der Freizeit, insbesondere wenn man daneben noch im Berufsleben steht. Die Einsätze sind manchmal lang und nervenaufreibend, wenn sie mitten in der Nacht stattfinden: sie dauern mindestens 1,5 Stunden; seit der COVID-19-Pandemie aufgrund der Hygienevorschriften manchmal sogar bis zu 3,5 Stunden. Darüber hinaus müssen die freiwilligen Feuerwehrleute auch regelmäßig an Schulungen teilnehmen“, führt Alphonse Lisch weiter aus.

Intubationen, Wiederbelebungsmaßnahmen und Geburten sind an der Tagesordnung

Das Zentrum in Wiltz kann neue Mitarbeiter gut gebrauchen, denn die „Zone Nord“ ist zweifellos die schwierigste Zone für Feuerwehrleute, vor allem aufgrund der Entfernungen, die die Teams zurücklegen müssen. „Unser Einsatzgebiet endet nicht an den Gemeindegrenzen – ganz im Gegenteil.



Presque dix ans après son inauguration, le centre d'intervention et de secours (CIS) de Wiltz continue d'en imposer, avec sa quinzaine de camions rouges bien alignée dans ses garages. Des véhicules rutilants qui, il faut l'avouer, ont de quoi impressionner. Surtout quand **Alphonse Lisch**, chef du centre et figure bien connue de la commune, vous en liste les différentes spécificités. «Le dernier arrivé, c'est ce camion qui sert tant sur les incendies et la désincarcération lors d'accidents de voitures qu'au niveau du secours à la personne. Il transporte six pompiers, tout le matériel dont on a besoin, mais aussi 2000 litres d'eau, 200 litres de mousse et un coussin gonflable pour réceptionner en toute sécurité une victime après un saut de quatre étages maximum, lors d'un incendie dans un immeuble par exemple». Si ce camion dernier cri et ses multiples compartiments regorgeant de matériel sont fascinants à contempler, il reste bien d'autres véhicules à découvrir dans la caserne de Wiltz.

«Nous avons également un camion-citerne et une autoéchelle, un autre qui est doté d'un treuil et encore un qui contient 2000 m de tuyaux continus ainsi que deux pompes. Nous disposons aussi d'un véhicule multifonctions, d'un chef de peloton, d'une camionnette réservée

au sauvetage animalier, de plusieurs ambulances, d'un camion poste de commandement - indispensable pour piloter les grosses opérations - et d'un camion qui contient de quoi installer un poste médical sous tente. Sans oublier nos deux bateaux!».

Les pompiers volontaires, une denrée rare

Toute cette gamme de véhicules est quotidiennement bichonnée par les 32 pompiers que compte l'équipe du CIS de Wiltz: des hommes et des femmes originaires de la commune et des alentours, âgés de 20 à 40 ans en moyenne. «Nous avons douze pompiers professionnels polyvalents, 20 volontaires dédiés au secours à la personne et 20 autres volontaires actifs du côté incendies», dénombre Alphonse Lisch. De quoi assurer une permanence 24h/24, 7j/7 au sein du centre. «Nous avons mis en place le système de garde casernée, ce qui fait qu'il y a en permanence deux à trois, parfois quatre personnes d'astreinte au sein de la caserne, donc une à deux ambulances en circulation. Nous disposons de quatre chambres et d'un réfectoire avec cuisine pour ces personnes», indique le chef.

Indispensables au bon fonctionnement du centre, les quarante recrues bénévoles prêtant main-forte aux professionnels sont précieuses, car force est de constater que ces dernières années, les

volontaires se font rares. «Le CGDIS met régulièrement en place des actions et des campagnes de recrutement, mais on a du mal à trouver des personnes intéressées par le volontariat, surtout en ce qui concerne la partie incendie. Il faut dire que ça occupe une grande partie du temps libre, surtout quand on a un emploi à côté. Les interventions sont parfois longues et éreintantes quand elles arrivent en pleine nuit: elles durent minimum 1h30 et depuis le COVID-19, en raison des règles d'hygiène, jusqu'à 3h30 parfois. Sans compter que les pompiers bénévoles doivent aussi régulièrement participer à des formations», indique Alphonse Lisch.

Des interventions qui riment avec intubations, réanimations... et accouchements

Pourtant, des effectifs, le centre de Wiltz en a bien besoin, car la zone Nord est sans doute la zone la plus complexe à couvrir pour des pompiers, notamment de par les distances que les équipes doivent parcourir. «Nous ne nous limitons pas aux frontières communales, au contraire. Le centre de gestion des alertes peut nous envoyer sur des interventions qui ont lieu à Wiltz, mais nous pouvons tout à fait être amenés à partir en renfort sur un accident qui a lieu ailleurs parce que nous avons le véhicule nécessaire ou disponible à ce moment-là. Idem pour nos ambulances:



In Zahlen

2 Minuten und 10 Sekunden

dauert es im Durchschnitt, bis ein Rettungswagen das CIS Wiltz verlässt

12 Minuten und 47 Sekunden

dauert es im Durchschnitt, bis ein Rettungswagen des CIS Wiltz am Einsatzort eintrifft

1.499

Einsätze wurden im Jahr 2021 durchgeführt: 46 % fanden in der Gemeinde Wiltz statt

2013

Jahr der Einweihung des CIS

32

Feuerwehrleute (professionelle und freiwillige) sind im CIS Wiltz aktiv

1,5 Stunden

dauert ein Einsatz des CIS Wiltz im Durchschnitt

2 Jahre

dauert die Grundausbildung von Berufsfeuerwehrleuten. Sie bilden sich während ihrer gesamten Laufbahn weiter fort

6 Jahre

Ab diesem Alter kann ein Kind in die Bambini-Abteilung des CGDIS aufgenommen werden.

Die Notrufzentrale kann uns zu Einsätzen in Wiltz schicken, aber es kann durchaus sein, dass wir bei einem Unfall, der sich woanders ereignet, zur Unterstützung ausrücken müssen, weil wir über genau das derzeit erforderliche oder das einzige verfügbare Fahrzeug verfügen. Gleiches gilt für unsere Rettungswagen: Die Einsatzzentrale kann ihre Position in Echtzeit verfolgen, und wenn sich einer der Wagen in der Nähe des Einsatzortes befindet, wird er dorthin geschickt“, erklärt **Alain Weisgerber**, Leiter der Zone Nord im CGDIS.

Die Feuerwehr muss innerhalb von 15 Minuten bei einem Unfall sein – eine nationale Zielvorgabe, die vom Innenministerium ausgerufen wurde –, doch die Einsätze der Feuerwehr Wiltz sind auch deshalb so komplex, weil der Rettungsdienst (SAMU) aus Ettelbrück erst nach einer gewissen Zeit eintrifft. Vor Ort sind die Teams also auf sich allein gestellt, geben jedes Mal ihr Bestes und beweisen großen Zusammenhalt, um die Opfer bis zum Eintreffen des Arztes am Leben zu halten. Mehr als anderswo im Land müssen die Teams Techniken der Intubation, Herzmassage, Wiederbelebung und Geburtshilfe beherrschen. Eine gute Schule für Berufsanfänger: „Da wir vor Ort auf uns selbst angewiesen sind, müssen wir die wichtigsten Handgriffe eines Rettungssanitäters kennen und wissen, wie man die entsprechende Ausrüstung benutzt. Im Vergleich zu anderen Zonen verfügen wir über ein recht hohes technisches Niveau und können sehr gut im Team zusammenarbeiten“, stellt Alain Weisgerber fest. Alphonse Lisch fügt hinzu: „Wir müssen gut im Umgang mit Menschen sein, denn wir verbringen manchmal mehr als eine Stunde mit einem Patienten im Fahrzeug, im Gegensatz zum Rest des Landes, wo die Übergaben nur wenige Minuten dauern.“

Weiterbildung und Festigung des bereits Gelernten

Wenn die Feuerwehrleute nicht gerade im Einsatz sind, sich im Fitnessstudio fit halten oder Erste-Hilfe-Kurse für die Öffentlichkeit geben, nehmen sie an Weiterbildungen des CGDIS teil. Im Einsatzzentrum Wiltz finden allerdings auch Sitzungen statt, bei denen das bereits vorhandene Wissen gefestigt wird. Zu diesem Zweck wurde ein großer Schulungsraum eingerichtet. „Zwei bis drei Stunden pro Woche wiederholen

wir was wir gelernt haben, zum Beispiel den Umgang mit Schwächeanfällen, die Wiederbelebung von Erwachsenen und Kleinkindern oder die Geburtshilfe, denn hier im Norden kommt es hin und wieder vor, dass wir eine Frau während des Einsatzes entbinden müssen! Wir besprechen auch häufig vergangene Einsätze, um zu sehen, was wir hätten besser machen können. Und außerdem lernen wir Neues: beispielsweise wie man bei einem Unfall mit einem Elektroauto umgeht oder mit Sonnenkollektoren bei einem Brand. All das sorgt dafür, dass wir im Laufe der Jahre unsere Kompetenzen erhalten und erweitern“, so Alphonse Lisch weiter. An den Wochenenden können Kinder und Jugendliche auf die Wache kommen, um einen Beruf kennenzulernen, der die junge Generation noch immer fasziniert. Diese angehenden Feuerwehrleute im Alter von 8 bis 16 Jahren können den Beruf in spielerischen Übungen für die Jüngsten und unter fast realen Bedingungen für die Älteren ausprobieren. „Wir sind jedoch keine Krippe und auch kein Kindergarten. Erst lernt man die Theorie, Erste-Hilfe-Maßnahmen, und ganz langsam rüstet man sich so für den Einsatz. Leider bleiben nur drei von zehn Jugendlichen ab dem Alter von 14 Jahren der Feuerwehr treu“, bedauert der Leiter des Zentrums.

„Dabei ist es ein schöner Beruf: Man rettet nicht jeden Tag Leben, aber wenn es passiert, ist das Gefühl, etwas Gutes getan zu haben, sehr motivierend.“



CGDIS Wiltz

24, rue Michel Thilges
L-9573 WILTZ

Tél.: (+352) 49771 5 401
E-mail: alphonse.lisch@cgdis.lu

En chiffres

2 minutes et 10 secondes

C'est la durée moyenne de départ d'une ambulance depuis le CIS Wiltz

12 minutes et 47 secondes

C'est la durée moyenne qu'il faut à une ambulance du CIS de Wiltz pour arriver sur le lieu d'intervention

1499

C'est le nombre d'interventions effectuées en 2021: 46 % ont été réalisées dans la commune de Wiltz

2013

Année d'inauguration du CIS régional à Wiltz

32

C'est le nombre de pompiers (professionnels et bénévoles confondus) actifs au sein du CIS Wiltz

1h30

C'est la durée minimum d'une intervention effectuée par le CIS régional à Wiltz

2 ans

C'est le temps que dure la formation initiale d'un pompier professionnel. Celle-ci se poursuit de façon continue tout au long de sa carrière

6 ans

C'est l'âge à partir duquel un enfant peut intégrer la section Bambini du CGDIS

le centre de gestions des interventions voit leur position en temps réel et si l'une d'elles se trouve à proximité du lieu d'intervention, c'est elle qui y sera envoyée», éclaire **Alain Weisgerber**, chef de zone Nord au sein du CGDIS.

Si les pompiers doivent parvenir à se rendre sur un accident en moins de 15 minutes – un objectif national fixé par le Ministère de l'Intérieur – les interventions menées par le CIS de Wiltz s'avèrent également complexes en raison du temps que met le SAMU à venir d'Ettelbrück. Sur le terrain, les équipes se retrouvent donc seules et livrées à elles-mêmes, donnant à chaque fois le maximum et faisant preuve d'une grande cohésion pour maintenir les victimes en vie jusqu'à l'arrivée du médecin. L'intubation, le massage cardiaque, la réanimation ou encore les accouchements sont tout autant de techniques que les équipes se doivent de maîtriser bien plus que partout ailleurs dans le pays. Une bonne école pour ceux qui débutent dans la profession: «Parce que nous devons nous débrouiller seuls sur place, nous devons parfaitement connaître les gestes essentiels d'ambulanciers et savoir utiliser le matériel adéquat. Par rapport à d'autres zones, nous avons un niveau assez élevé de technique et une bonne capacité à travailler en équipe», note Alain Weisgerber. Et Alphonse Lisch d'ajouter: «Nous devons avoir le sens du contact, car ici, nous passons parfois plus d'une heure avec un patient à bord du camion, contrairement au reste du pays où les transferts ne durent que quelques minutes».

Formation continue et maintien des acquis

Aussi, quand ils ne sont pas en intervention, occupés à entretenir leur forme dans leur salle de sport ou en train de dispenser des cours de premiers secours au grand public, les pompiers bénéficient de formations continues dispensées par le CGDIS, mais également de séances de maintien des acquis organisées au sein du CIS de Wiltz. Une grande salle de cours a ainsi été aménagée à cet effet. «Deux à trois heures par semaine, on revoit ce qui a été appris comme la gestion des malaises, la réanimation adulte et bébé ou l'accouchement par exemple – car oui, ici dans le Nord, ça nous arrive de temps en temps de devoir accoucher une femme en cours de route! On revient souvent sur des interventions

qui ont eu lieu, histoire de voir comment on aurait pu améliorer les choses. Et puis on apprend des nouveautés: par exemple comment gérer une voiture électrique sur un accident ou les panneaux solaires en cas d'incendie. Tout cela nous permet de rester compétents sur le terrain au fil des ans», assure Alphonse Lisch.

Quand vient le week-end, c'est aux enfants et adolescents d'investir le centre pour découvrir un métier qui fascine toujours autant les jeunes générations. Âgés de 8 à 16 ans, ces pompiers en herbe se frottent à la profession à travers des exercices ludiques pour les plus jeunes, et en conditions quasi réelles pour les plus âgés. «Attention, ce n'est pas une crèche ou une maison relais. On apprend la théorie, les gestes de premiers secours et tout doucement, on devient apte à intervenir.

Malheureusement, une fois passés 14 ans, seuls 3 jeunes sur 10 en moyenne continuent dans la profession», regrette le chef du centre.

«C'est pourtant un beau métier: on ne sauve pas des vies tous les jours, mais quand ça arrive, le sentiment d'avoir fait quelque chose de bien est très motivant».



« Les interventions sont parfois longues et éreintantes »



Alphonse Lisch, chef du CIS Wiltz

Alphonse Lisch, chef du CIS régional à Wiltz: la naissance d'une vocation

«Petit, j'habitais pas loin de la caserne. Quand l'alerte était donnée, l'ancien chef des pompiers sortait le camion et déclenchait la sirène. Avec les copains, on prenait nos vélos et on se dépêchait de pédaler pour voir vers où le véhicule allait se diriger. Je me souviens comme ça de deux ou trois incendies d'envergure et de ces hommes qui combattaient les flammes. C'était très impressionnant et c'est sans doute ça qui a fait qu'à 13 ans, je suis devenu pompier volontaire jusqu'à devenir aujourd'hui chef du CIS catégorie III à Wiltz. J'aime avoir le sentiment de donner un coup de main aux gens. Parfois on sauve des vies, parfois on fait des accouchements... ce sont des moments très spéciaux. Je me souviens d'un homme qu'on a réanimé la veille de Noël et qui est venu nous voir, le même jour l'année suivante, avec une gros panier garni entre les mains. C'est très gratifiant, quand une personne vient ainsi vous remercier.»

Trois questions à Alain Weisgerber, chef de zone Nord au sein du CGDIS

À quel moment avez-vous décidé de devenir pompier ?

J'ai démarré ma carrière à 16 ans, en 1988, en tant que pompier bénévole à Wiltz, commune d'où je suis originaire. Mes parents étaient déjà ambulanciers et j'ai suivi leurs traces en m'orientant vers la protection civile.

Qu'est-ce qui vous a motivé à occuper votre poste actuel au sein du CGDIS ?

En 2001, je suis devenu chef du CIS régional à Wiltz et quand la CGDIS a été créée, j'ai voulu aider à construire cette nouvelle entité en apportant mes idées aux réflexions en cours. C'est comme ça que je suis devenu chef de la zone Nord.

Quelle est la particularité de la zone Nord par rapport aux autres zones du pays ?

Le Luxembourg est divisé en quatre zones. Le Nord représente un tiers du Grand-Duché et les distances à parcourir sont vite longues. La zone Nord est subdivisée en quatre groupements - le Stauséi auquel appartient Wiltz, l'Our, la Nordstad et l'Atert - et englobe 32 centres d'incendie et de secours. Malgré cela, nos pompiers se doivent d'être très réactifs et efficaces une fois sur place, car la venue de renforts prend plus de temps ici qu'ailleurs. Les véhicules spécialisés comme le SAMU ou l'auto-échelle, stationnés à Ettelbruck; ont souvent besoin d'une bonne demi-heure pour arriver sur le lieu d'intervention.



30 mois de construction, 4,2 millions d'investissement

Après un dizaine d'années de planification et un peu plus de deux ans de travaux, le CIS régional de Wiltz a pu être inauguré en octobre 2013. Les pompiers et secouristes disposent depuis de locaux adaptés, étendus sur presque 2800 m², pour pouvoir assurer leur mission. «À l'époque, il était nécessaire et important pour la commune de créer des conditions favorables au bon fonctionnement des services de secours, d'autant qu'ils étaient principalement assurés par des volontaires», se rappelle Fränk Arndt, bourgmestre depuis 2009 et rapporteur du projet de loi sur la création du CGDIS à la Chambre des Députés. Financées par la commune de Wiltz et par l'État, les coûts de construction se sont élevés à 4,2 millions d'euros.

Suite à la création du Corps grand-ducal d'incendie et de secours et à la professionnalisation des services d'incendie et de sauvetage, la propriété de l'immeuble et des équipements a été transférée au CGDIS en 2020. «La présence d'un centre de secours à Wiltz est évidemment un atout majeur pour la commune et pour la région. Il faut aussi honorer l'engagement des nombreux bénévoles, qui sont toujours prêts à venir au secours de leurs concitoyens, en mettant parfois leur propre vie en danger afin d'en sauver d'autres», souligne Fränk Arndt.



30 Monate Bauzeit, 4,2 Millionen Investition

Nach über 10 Jahren Planungszeit und knapp über zwei Jahren Bauzeit konnte das regionale Einsatzzentrum in Wiltz im Oktober 2013 eingeweiht werden. Die Feuerwehrleute und Sanitäter verfügen seitdem auf fast 2.800 Quadratmetern über angemessene Räumlichkeiten, um ihre Mission auszuüben.

„Damals war es der Gemeinde wichtig, geeignete Rahmenbedingungen für den reibungslosen Betrieb des Rettungswesens zu schaffen – vor allem, weil dieses überwiegend von Freiwilligen gewährleistet wurde“, erinnert sich Fränk Arndt, Bürgermeister seit 2009 und seinerzeit Berichterstatter des nationalen Gesetzentwurfs zur Schaffung des CGDIS in der Abgeordnetenkammer. Die Baukosten in Höhe von 4,2 Millionen wurden von der Gemeinde Wiltz und vom Staat getragen.

Infolge der Schaffung des Corps grand-ducal d'incendie et de secours und der Professionalisierung der Rettungsdienste ging das Gebäude und die Ausrüstung 2020 in den Besitz des CGDIS über. „Es ist natürlich ein großer Vorteil für die Gemeinde und die Region, dass ein Einsatzzentrum in Wiltz angesiedelt ist. Man muss ebenfalls den zahlreichen Freiwilligen großen Respekt zollen für ihren Einsatz. Durch ihre Bereitschaft, ihren Mitmenschen zu Hilfe zu eilen, setzen sie manchmal sogar ihr Leben aufs Spiel, um das Leben anderer zu retten“, unterschreibt Arndt.

Alphonse Lisch, Leiter des CIS Wiltz: Die Entstehung einer Berufung

„Als Kind habe ich nicht weit von der Wache entfernt gewohnt. Bei einem Notruf fuhr der damalige Feuerwehrchef das Einsatzfahrzeug vor und löste die Sirene aus. Meine Freunde und ich stiegen auf unsere Fahrräder und traten mit aller Kraft in die Pedale, um zu sehen, wohin das Fahrzeug fahren würde. Ich erinnere mich an zwei oder drei Großbrände und an die Männer, die die Flammen bekämpften. Das hat mich sehr beeindruckt und hat wahrscheinlich dazu geführt, dass ich mit 13 Jahren der freiwilligen Feuerwehr beigetreten bin und heute Leiter des CIS Kategorie III in Wiltz bin. Ich mag das Gefühl, den Menschen zu helfen. Manchmal retten wir Leben, manchmal helfen wir bei Geburten – das sind ganz besondere Momente. Ich erinnere mich an einen Mann, den wir an Heiligabend wiederbelebt haben und der im nächsten Jahr an diesem Tag mit einem großen Präsentkorb in den Händen zu uns kam. Es ist sehr befriedigend, wenn jemand kommt und sich auf diese Weise bei Ihnen bedankt“.

Drei Fragen an Alain Weisgeber, Leiter der Zone Nord im CGDIS

Wann haben Sie sich entschieden, Feuerwehrmann zu werden?

Ich habe diese Laufbahn mit 16 Jahren eingeschlagen, 1988 als freiwilliger Feuerwehrmann in Wiltz, der Gemeinde, aus der ich stamme. Schon meine Eltern waren Sanitäter und ich trat in ihre Fußstapfen, indem ich mich für den Zivilschutz entschied.

Was hat Sie dazu motiviert, Ihre derzeitige Stelle im CGDIS anzutreten?

Im Jahr 2001 wurde ich Leiter des regionalen CIS in Wiltz, und als das CGDIS gegründet wurde, wollte ich beim Aufbau dieser neuen Einheit helfen, indem ich meine Ideen in die laufenden Überlegungen einbringen konnte. So wurde ich Leiter der Rettungszone Nord.

Welche Besonderheiten weist die Zone Nord im Vergleich zu den anderen Zonen des Landes auf?

Luxemburg ist in vier Zonen unterteilt. Der Norden macht ein Drittel des Groß-

herzogtums aus, und die Entfernungen, die man zurücklegen muss, sind dort unter Umständen groß. Die Zone Nord ist in vier Gruppierungen unterteilt – Stauséi, zu der Wiltz gehört, Our, Nordstad und Atert – und umfasst 32 Brand- und Rettungszentren. Trotzdem müssen unsere Feuerwehrleute sehr reaktionsschnell und effizient sein, wenn sie erst einmal vor Ort sind, denn bis Verstärkung kommt, dauert es hier länger als anderswo. Vor allem die spezialisierten Einsatzfahrzeuge, die in Ettelbrück stationiert sind, wie der SAMU oder der Leiterwagen, brauchen oftmals eine gute halbe Stunde, bis sie am Einsatzort sind.



Alain Weisgeber, Leiter der Rettungszone Nord



„ Es ist sehr befriedigend, wenn jemand kommt und sich bei uns bedankt “



KANNERHAUS WOOLTZ ASBL

Auch draußen mittendrin

Die Natur steht im Mittelpunkt der Erziehungsphilosophie und der pädagogischen Begleitung im Kannerhaus in Wiltz. Der gemeinnützige Verein fördert in allen seinen Einrichtungen Aktivitäten im Freien, denn er ist von den Vorteilen überzeugt, die diese für das Wohlbefinden der Kinder mit sich bringen.

Grandir au cœur de la nature

La nature est au cœur de la philosophie d'éducation et d'accompagnement pédagogique de la Kannerhaus de Wiltz. L'ASBL favorise en effet à travers toutes ses structures les activités en plein air, convaincue des avantages que celles-ci apportent au bien-être des enfants.







Laurent Roder, Kannerhaus Wooltz asbl

Kannerhaus Wooltz

Administration centrale
10, rue du X Septembre
L-9560 WILTZ

Tel.: 95 83 70 800
contact@kannerhaus-wooltz.lu
www.kannerhaus-wooltz.lu

Das Kannerhaus in Zahlen



Strukturen:
10



Kinder:
> 650



Alter der Kinder:
zwischen 3 Monaten und 12 Jahren



Angestellte:
153

Grüne Wälder, Ginsterfelder, Wiesen und Weiden... Die Landschaft von Wiltz ist idyllisch und viel zu schön, um sie – ob als Groß oder Klein – nicht zu genießen. Das Kannerhaus der Gemeinde setzt sich täglich dafür ein, die Kinder aus den Betreuungsstätten oder Klassenzimmern herauszulocken, um sich in der Natur zu bewegen, unabhängig vom Wetter. Diese Philosophie setzt sie auch in den drei von ihr geleiteten Kindertagesstätten und drei Maisons Relais um, in denen Kinder im Alter von 0 bis 12 Jahren betreut werden. „Früher bewegten sich die Kinder in einem sozialen Umfeld und spielten in Gruppen im Freien, z. B. in ihrer Straße. Heute leben viele Kinder in einer sehr medienorientierten und virtuellen Welt. Sie haben verlernt zu spielen, ohne dass man ihnen irgendein Gerät dafür in die Hand gibt. Wir möchten diesen übermäßigen Medienkonsum nicht weiter anregen, sondern die Kinder dazu bewegen, eine Verbindung zur Natur herzustellen, sie zu verstehen und sich in ihr auf respektvolle und verantwortungsvolle Weise zu bewegen“, so Laurent Roder, der Direktor der Kannerhaus Wooltz asbl.

Diese Erkenntnis war Anlass dafür, 2019 dem europäischen und nationalen Netzwerk BNE (Bildung für Nachhaltige Entwicklung) beizutreten und eine neue pädagogische Ausrichtung in den Einrichtungen des Kannerhauses umzusetzen, die sich auf die Natur und soziale Interaktionen konzentriert. „Wir versuchen, ihre Neugier und Kreativität zu wecken, indem wir sie vor Aufgaben stellen, wie z. B. die Überwindung eines natürlichen Hindernisses mithilfe von Dingen, die sie gerade zur Hand haben“, fügt Laurent Roder hinzu.

Kreativität und Mobilität fördern

Eine Hütte bauen, Werkzeuge aus Holz schnitzen, Tiere beobachten... Alle Ausflüge werden von ausgebildeten Naturpädagogen oder für Naturpädagogik sensibilisierten Erziehern geleitet, zu denen sich manchmal auch Ornithologen und andere Umweltspezialisten gesellen. Sie finden entweder in der Gemeinde, auf pädagogischen Bauernhöfen in der Umgebung oder auf den Pfaden des „Wëlle Westen“, in der Gegend von Redingen, statt. Im Rahmen dieser Aktivitäten wird vor allem die Bewegungsfreiheit

der Kinder gefördert. Sie bewegen sich beim Klettern, Springen oder beim Erklimmen natürlicher Hindernisse in ihrer Umgebung.

„Studien belegen, dass das Leben im Freien das Immunsystem stärkt, die Knochenstruktur verbessert und eine besser ausgebildete Muskulatur fördert“, betont Laurent Roder.

Während der Sommerferien wird auch der Kannersummer vom Kannerhaus organisiert. In diesem Rahmen werden Kinder, die normalerweise die Maisons Relais der Gemeinde besuchen, während der dreiwöchigen Schließung der Einrichtung betreut. In dieser Zeit können die etwa 250 Jugendlichen von 7:00 bis 19:00 Uhr an einem Sommerlager teilnehmen, das in der Nähe des Campingplatzes von Wiltz eingerichtet wurde und in dem täglich kreative Aktivitäten im Freien angeboten werden. „Es ist wie ein dreiwöchiger Urlaub in der Natur. Und eine der Aktivitäten des Kannersommers besteht sogar darin, in einer kleinen Gruppe eine ganze Woche lang mit Übernachtungen Wiltz und seine Umgebung zu erkunden“, fügt der Direktor der ASBL hinzu.

„Mindestens 5 Stunden am Tag an der frischen Luft“

In diesem Sinne betreibt das Kannerhaus auch die Minikrippe „Bëschmais“, die Kinder im Alter von 2 bis 4 Jahren aufnimmt. Das Besondere daran: die Krippe liegt nicht nur im Wald, sondern das Betreuungsprogramm findet an manchen Tagen auch vollständig im Freien statt. „Sommer wie im Winter sind die Kinder im Wald und spielen mit allem, was es dort gibt – mit Stöcken, Erde, Blättern, Blumen, Insekten... Natürlich ist die Umgebung gesichert und wird regelmäßig vom Förster überprüft. Die Kinder verbringen also mindestens fünf Stunden pro Tag im Freien. Sie frühstücken und essen mittags draußen, und im Sommer wird sogar der Mittagsschlaf im Freien abgehalten“, erzählt Laurent Roder. Eine Betreuungsform, die viele Eltern begeistert, da sie von den Vorteilen für die Entwicklung ihrer Kinder überzeugt sind. In den kommenden Jahren sollen übrigens zwei ähnliche Krippen in der Gemeinde eröffnet werden. In der Zwischenzeit bietet die Grundschule Villa Mirabella den Einwohnern im Rahmen eines gemeinsamen Projekts in Zusammenarbeit mit dem Kannerhaus einen Lehrgang in „Bëschprécoce“ an.





Laurent Roder, Kannerhaus Wootz

Kannerhaus Wootz

Administration centrale
10, rue du X Septembre
L-9560 WILTZ

Tél.: 95 83 70 800
contact@kannerhaus-wooltz.lu
www.kannerhaus-wooltz.lu

Le Kannerhaus en chiffres



Structures:
10



Enfants:
> 650



Age des enfants:
de 3 mois à 12 ans



Employés:
153

Des forêts verdoyantes, des champs de genêts, des prairies bordées de pâturages... les paysages de Wiltz sont idylliques et il serait dommage pour petits et grands de ne pas en profiter. Aussi, la Kannerhaus de la commune milite au quotidien pour sortir les enfants des institutions ou salles de classe qu'ils fréquentent afin de les faire évoluer dans la nature – et ce quelle que soit la météo. Une philosophie qu'elle applique au sein des trois crèches et trois maisons relais dont elle a la gestion et qui accueillent des enfants âgés de 0 à 12 ans. «À l'époque, les jeunes évoluaient dans un contexte social, jouant en groupe à l'extérieur, dans leur rue par exemple. Aujourd'hui, bon nombre d'enfants vivent dans un monde très médiatique et axé sur le virtuel. Ces enfants ne savent plus jouer sans qu'on leur mette quelque chose entre les mains. Au lieu d'inciter à cette surconsommation, nous préférons les amener à créer un lien avec la nature, à la comprendre et à y évoluer de façon respectueuse et responsable», estime Laurent Roder, directeur de la Kannerhaus Wootz asbl.

Un constat qui l'a incité à rejoindre en 2019 le réseau européen et national BNE (Bildung für Nachhaltige Entwicklung) et à mettre en avant une pédagogie centrée sur la nature et les interactions sociales au sein de ses structures. «Quand nous emmenons les enfants dans les bois pour une activité, ils évoluent toujours à plusieurs et on essaie de faire appel à leur curiosité et à leur créativité en leur confiant des missions, comme par exemple parvenir à traverser un obstacle naturel avec ce qu'ils ont sous la main», indique-t-il.

Favoriser la créativité et améliorer la mobilité

Construire une cabane, sculpter des outils dans le bois, observer les animaux... Toutes les sorties sont animées par des éducateurs formés ou sensibilisés à la pédagogie nature, auxquelles se greffent parfois des ornithologues et autres spécialistes en écologie et qui se déroulent soit dans la commune, soit dans des fermes pédagogiques des alentours ou sur les sentiers du Wëlle Westen, du côté de Redange. Des activités qui permettent notamment aux enfants de gagner en liberté de mouvement et de bouger leurs corps en grimpant, sautant

ou escaladant les éléments naturels qui les entourent.

«Des études prouvent que vivre à l'extérieur renforce le système immunitaire et favorise une meilleure ossature et une musculature mieux développée», souligne Laurent Roder.

Durant les vacances d'été, le Kannerhaus propose également un Kannersummer aux enfants qui fréquentent habituellement les maisons relais de la commune, fermées durant trois semaines. À la place, ces quelque 250 jeunes peuvent prendre part, de 7h à 19h, à un camp d'été installé près du camping de Wiltz et au sein duquel des activités créatives extérieures sont proposées chaque jour. «C'est comme trois semaines de vacances dans la nature. Et une des activités de ce Kannersummer consiste même à passer en groupe réduit une semaine entière, nuits comprises, à la découverte de Wiltz et de ses environs», ajoute le directeur de l'ASBL.

«Au moins 5h/jour dehors»

C'est toujours dans cet esprit que la Kannerhaus gère la mini crèche Bëschmais qui accueille les enfants de 2 à 4 ans. Particularité ? En plus d'être située dans la forêt, la crèche propose des journées dont le programme se déroule totalement à l'extérieur. «Été comme hiver, les enfants sont dans les bois et jouent avec ce qui s'y trouve. Autrement dit les bâtons, la terre, les feuilles, les fleurs, l'observation des insectes... Bien sûr, l'environnement est sécurisé et très régulièrement analysé par le garde-forestier. Les enfants passent donc au moins 5 heures par jour dehors. Ils prennent le petit-déjeuner et le déjeuner dehors et même les siestes se font en plein air durant l'été», raconte Laurent Roder. Un mode de garde qui ravit de nombreux parents, convaincus des avantages que cela apporte au niveau du développement de leurs enfants. Deux crèches similaires devraient d'ailleurs ouvrir leurs portes dans la commune dans les années à venir. En attendant, du côté de l'école fondamentale Villa Mirabella, c'est un cursus en Bëschpräcoce qui est proposé aux habitants dans le cadre d'un projet commun mené par le Kannerhaus.



Ein Spazierweg, der dank der Pandemie entstanden ist

Während der Pandemie und des Lockdowns wollte das Kannerhaus die Familien dazu anregen, die Natur zu genießen: die Geburtsstunde des so genannten „Lockdown-Pfads“. Eine Initiative, die in Zusammenarbeit mit dem Förster der Gemeinde innerhalb von drei Wochen umgesetzt wurde. Das Ergebnis? Ein Weg mit sieben Stationen, an denen hölzerne Spielgeräte zur Bewegung einladen. Eine schöne Idee für Ausflüge ins Freie, die großen Anklang findet.

Ein Labor im Freien

Um allen Kindern in Wiltz die Möglichkeit zu bieten, die Natur hautnah zu erleben, hat das Kannerhaus das Kirel-läb geschaffen – ein echtes Freiluftlabor rund um die vier Elemente Feuer, Luft, Wasser und Erde.

„Das ist ein völlig neuer Ansatz, in dessen Rahmen wissenschaftliche Experimente durchgeführt werden können. Die Kinder tauchen dabei in die Natur ein und entwickeln ihre Fähigkeit, kritisch zu denken, weiter. Wir sprechen zum Beispiel über die Kraft des Feuers, die das Kochen ermöglicht – manch einer kennt ja nur Glaskeramik-Kochfelder. Oder wir beobachten das Schwimmverhalten von Gegenständen beim Spielen im Fluss.“



Wir leben auch das Prinzip der Kreislaufwirtschaft vor, indem wir natürliche Materialien verwenden, die dann zurück in die Natur gelangen“, erklärt der Direktor des Kannerhauses.

Derzeit steht die Anlage nur den Schulen und Maisons Relais der Gemeinde zur Verfügung, doch in ein bis zwei Jahren soll sie auch der breiten Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

„Wir sind bereits dabei, mit einem Landschaftsarchitekten einen Rundweg auf dem Gelände zu erstellen und haben ein breites Portfolio an möglichen Aktivitäten ausgearbeitet. Jetzt müssen wir nur noch das Konzept für den Rest der Anlage erstellen“. Ein schönes Projekt, das viele Naturliebhaber aus der Region anlocken dürfte.





Un laboratoire en plein air

Afin d'offrir à tous les enfants de Wiltz la possibilité d'être au plus proche de la nature, la Kannerhaus a créé le Kirel-läb, un véritable laboratoire en plein air articulé autour des quatre éléments, soit le feu, l'air, l'eau et la terre. «C'est une démarche inédite qui permet de réaliser des expériences scientifiques en immersion totale dans la nature et de développer son esprit critique.

Nous évoquons par exemple le pouvoir du feu qui permet de cuisiner – certains ne connaissent que la plaque vitrocéramique – ou encore le principe de flottaison en jouant dans la rivière.



L'économie circulaire est aussi mise en pratique à travers l'utilisation de matériaux naturels qui ensuite reviennent à la terre» présente le directeur du Kannerhaus.

Si pour l'heure le site n'est ouvert qu'aux écoles et maisons relais de la commune, il devrait d'ici un an ou deux accueillir le grand public.

«Nous sommes déjà en train de faire un tracé sur le site avec un paysagiste histoire de créer un parcours et avons un vaste portefeuille d'activités possibles. Il reste maintenant à créer le concept tout autour». Un beau projet qui devrait attirer tous les amoureux de la nature de la région.



Un sentier de promenade né grâce au COVID-19

Durant la pandémie et le confinement qui a suivi, la Kannerhaus a voulu inciter les familles à profiter de la nature en créant un « Lockdown Sentier ». Une initiative qui a pris vie en trois semaines en collaboration avec le garde-forestier de la commune. Le résultat ? Un chemin ponctué de sept stations agrémentées de jeux en bois et prônant le mouvement. Une idée de sortie en plein air qui a eu du succès.



ÉCOLE DE MUSIQUE WILTZ

Auch nach 50 Jahren noch voller Pläne

Die 1971 gegründete Musikschule von Wiltz hat kürzlich ihr 50-jähriges Bestehen gefeiert. Eine gute Gelegenheit, um einen Blick auf ihre Entwicklung und die Perspektiven zu werfen, die sich an ihrem zukünftigen Standort im neuen integrierten Bildungscampus der Gemeinde eröffnen.

Une quinquagénaire pleine de projets

Créée en 1971, l'école de musique de Wiltz vient de célébrer ses cinquante ans. L'occasion de faire le point sur son évolution et les perspectives qui se dessinent au sein du nouveau campus éducatif intégré de la commune, son futur emplacement.



Jeder hat es mitbekommen: Die Musikschule von Wiltz feiert dieses Jahr ihr 50-jähriges Bestehen. Dieses Jubiläum wird mit zwei großen Veranstaltungen begangen: einem Konzert am 2. April mit dem Chorale Sainte-Cécile und der Harmonie Municipale sowie einem akademischen Abend und einem Lehrerkonzert am 25. Juni.

Die Feierlichkeiten bieten jedoch vor allem die Gelegenheit, auf ein halbes Jahrhundert Musikunterricht zurückzublicken. „Anfangs wurden die Musiker von der städtischen Harmonie ausgebildet. Dann wurde auf Anregung von Fernand Koenig am 5. November 1971 unsere Schule, oder besser gesagt unsere Akademie, wie sie damals genannt wurde, gegründet. Es gab damals vier Kurse – Flöte, Blechblasinstrumente, Klavier und Musiktheorie –, die von vier Lehrern unterrichtet wurden, und von knapp 100 Musikschülern besucht wurden“, erinnern sich **Paul Huvelle** und **Cédric Gilis**, die Co-Direktoren der Schule. Auch der für Kultur zuständige Schöffe **Patrick Comes** erinnert sich an die Anfänge dieser

städtischen Einrichtung. „Musik ist ein fester Bestandteil der Geschichte der Gemeinde. Unsere Harmonie ist die älteste des Landes, und unser Festival kennt jeder. Unsere Gemeinde verfügt außerdem über 4 Gesangsvereine. Ich wurde übrigens in eine Musikerfamilie hineingeboren: Mein Vater war aktives Mitglied der Harmonie Municipale, meine Mutter sang im Chor und mein Bruder war Militärmusiker. Ich selbst besuchte Kurse in Musiktheorie und Klarinette an der Schule, aber ich habe es schließlich aufgegeben, was ich heute etwas bereue“.

Den Musikunterricht entstauben

Im Laufe der Jahrzehnte ist die kleine Schule zu einer großen geworden und beschäftigt heute 21 Lehrkräfte für etwa 30 Kurse und 283 Musikschüler. „Auch wenn wir uns an den offiziellen Lehrplan halten, ist unsere Pädagogik darauf ausgerichtet, dem Schüler zuzuhören und ihn zu verstehen, um ihn für die Musik zu begeistern, seine Entscheidungen zu respektieren und auf ihn zuzugehen. Bei uns arbeitet übrigens eine ganze Generation von Lehrern unterschiedlichen

Alters und aus verschiedenen Kulturen mit neuen Methoden und versucht, den Schülern etwas anderes anzubieten. Drei von ihnen sind übrigens ehemalige Schüler unserer Schule“, fährt Cédric Gilis, fort. Die Musikschüler, die die Kurse der Schule besuchen, kommen aus den verschiedensten Bereichen und sind unterschiedlichsten Alters. „Wir empfangen Schüler ab 4 Jahren und Erwachsene. Ein Viertel unserer Schüler ist über 18 Jahre alt. Und manche Rentner wollen nun das lernen, wofür ihnen im Berufsleben die Zeit gefehlt hat“.

Jedes Jahr kann das Publikum das Können der angehenden oder erfahrenen Musikerinnen und Musiker im Rahmen von Klassenanhörungen und einer großen Aufführung bestaunen, deren Thema das ganze Jahr über als roter Faden für den Unterricht dient. Beim letzten Konzert im Jahr 2019 drehte sich alles um die Welt des Kinos. „Das ersetzt die traditionellen öffentlichen Vorspiele, die immer zu Weihnachten, Ostern und im Sommer stattfanden und uns etwas verstaubt vorkamen“, verrät Paul Huvelle. Um die Musik überall hin zu tragen, arbeitet die Schule auch immer häufiger mit anderen





Difficile d'avoir raté l'info, mais l'école de musique de Wiltz fête cette année ses 50 ans. Un anniversaire célébré à travers deux grands rendez-vous: un concert organisé le 2 avril avec la chorale Sainte-Cécile et l'Harmonie municipale, ainsi qu'une soirée académique et un concert des enseignants qui sera donné le 25 juin prochain.

Mais l'évènement reste surtout l'occasion de se replonger dans un demi-siècle d'enseignement musical. «Au début, c'était l'Harmonie municipale qui formait les musiciens. Puis sous l'impulsion de Fernand Koenig, notre école, ou plutôt notre académie comme on l'appelait à l'époque, a vu le jour le 5 novembre 1971. Elle comptait alors quatre cours – la flûte, les cuivres, le piano et le solfège – dispensés par quatre enseignants et une petite centaine d'élèves», se souviennent **Cédric Gilis** et **Paul Huvelle**, actuels codirecteurs de l'école. L'échevin à la culture, **Patrick Comes**, se rappelle lui aussi des débuts de cette institution locale. «La musique fait partie intégrante de l'histoire de la commune, notre harmonie

est la plus ancienne du pays et notre festival est connu de tous. A savoir aussi que notre commune dispose de 4 chorales. Je suis d'ailleurs né dans une famille de musiciens, mon père était un membre actif de l'Harmonie municipale, ma mère chantait à la chorale et mon frère était musicien militaire. Et j'ai moi-même pris des cours de solfège et de clarinette au sein de l'école, mais j'ai fini par laisser tomber, ce que je regrette un peu aujourd'hui».

Dépoussiérer l'enseignement musical

Au fil des décennies, la petite école est devenue grande et emploie aujourd'hui vingt et un professeurs pour une trentaine de cours et 283 étudiants. «Même si nous suivons le programme officiel, notre pédagogie tend à écouter et à comprendre l'élève, afin de le motiver à la pratique de la musique, à suivre ses choix et à aller dans son sens. Nous avons d'ailleurs toute une génération d'enseignants, de différents âges et de différentes cultures, qui travaillent avec de nouvelles méthodes et tendent à proposer autre chose à leurs élèves. Trois d'entre eux sont d'ailleurs des

anciens étudiants de notre école», poursuit Cédric Gilis. Dans les couloirs de l'école, les élèves viennent de tous les horizons et couvre une tranche d'âge très large. « Nous accueillons les élèves dès l'âge de 4 ans, ainsi que des adultes. Un quart de nos élèves ont plus de 18 ans. Et des retraités viennent apprendre ce qu'ils n'ont pas eu le temps de faire quand ils travaillaient ».

Chaque année, tous ces musiciens en herbe ou confirmés se retrouvent face au public via les auditions de classes ainsi que le temps d'un grand spectacle dont le thème sert de fil rouge à l'enseignement tout au long de l'année. Le dernier en date, proposé en 2019, tournait autour de l'univers du cinéma. «Cela remplace les traditionnelles auditions publiques qui avaient toujours lieu à Noël, à Pâques et en été et qui nous paraissaient un peu poussiéreuses», confie Paul Huvelle. En vue de distiller la musique un peu partout, l'école collabore également de plus en plus fréquemment avec d'autres instances culturelles régionales, histoire de se faire connaître, mais aussi et surtout afin de créer des synergies. «Nous faisons jouer nos élèves dans le cadre d'inaugurations ou d'évènements publics comme les festivités

In Zahlen

- **216 Unterrichtsstunden** pro Woche
- **90 Musiker** auf der Bühne und **300 Zuschauer** beim Jubiläumskonzert am 2. April
- **30 Kurse** im Angebot
- **21 Lehrer**
- **283 Schülerinnen und Schüler** derzeit
- **84 Jahre:** Das Alter des ältesten Musikschülers der Schule
- **50-jähriges Bestehen**



Zoom auf die zukünftige Musikschule

Mit **Sabrina Morn**, Architektin des Projektes

„Wir haben uns bei der Planung dieses Gebäudes an die Kriterien der Circular Economy gehalten, um es so gesundheitsfreundlich wie möglich zu gestalten. Jedes Element, jedes Material und jedes Produkt, das im Innen- oder Außenbereich der Schule verwendet wird, wurde gewissenhaft im Labor analysiert, um jegliche Gefahr einer Verschmutzung oder Toxizität für den Organismus und die Natur auszuschließen.“

Das Gebäude verfügt über Sonnenkollektoren, nutzt Erdwärme und ist perfekt isoliert. Wir haben uns für eine möglichst natürliche Innenausstattung entschieden, auf die Akustik geachtet und Räume unterschiedlicher Größe eingerichtet, darunter einen eigenen Raum für den Tanzunterricht.“

regionalen Kulturinstitutionen zusammen, um die Bekanntheit der Einrichtung zu fördern, aber vor allem, um Synergien zu schaffen. „Unsere Musikschüler spielen bei Eröffnungen oder öffentlichen Veranstaltungen wie dem Nationalfeiertag, Ausstellungseröffnungen, der jüngsten Konzertreihe „Garden Sounds“ im Garten von Wiltz oder in Schulen und Pflegeheimen“, so Paul Huvelle weiter.

Musik im Mittelpunkt des Schulunterrichts

Nach mehreren Umzügen im Laufe ihrer Geschichte, von der Grundschule Reenert bis in die Villa Faber, hat die Musikschule im Januar 2020 ihr Quartier im Schloss Wiltz bezogen. „Das Schloss bietet uns einen wunderschönen Rahmen, der es uns aufgrund der Größe ermöglicht hat, den Unterricht trotz der Pandemie fortzusetzen. Es ist eine Übergangslösung, bis die Arbeiten am zukünftigen Gebäude, das die Schule im neuen integrierten Bildungscampus in der „Géitz“ in Wiltz beziehen wird, abgeschlossen sind“, erklärt Cédric Gilis. „Am neuen Standort haben wir eng mit den Architekten zusammengearbeitet, um eine optimale Akustik zu gewährleisten. Dort ist auch ein Tanzstudio in Planung, so dass wir eine neue Abteilung einrichten und Tanzkurse anbieten können. Das wird uns neue Möglichkeiten für unsere zukünftigen Aufführungen eröffnen“, freut sich Paul Huvelle. Schöffe Patrick Comes fügt hinzu: „Unsere Bevölkerung wächst, und die Schule hat eine ähnliche Entwicklung genommen – sie nimmt immer mehr Schüler auf. Dieses neue Gebäude wird unserer Musikschule einen neuen Impuls für die Zukunft geben“.

Ein „explosiver“ Schulanfang steht bevor

Die zukünftige Musikschule, die im Herzen des integrierten Bildungscampus in Wiltz ihre neue Heimat finden wird, ist besonders leicht zu erreichen – für die Direktoren ein absoluter Schlüsselfaktor. „Wir sind dann direkt vor Ort, näher an den Schülern. Das ist ein großer Pluspunkt für uns. Ein pädagogisches Pilotprojekt, mit dem der Musikunterricht in den Alltag der Schüler integriert werden soll, lässt sich in Zukunft umso besser umsetzen, seitdem wir der Aufsicht des Bildungsministeriums unterliegen. Die Unterrichtsstunden könnten kürzer werden, dafür aber häufiger stattfinden, um die Lerneffizienz zu steigern, ähnlich wie beim Sport“, so ihre Hoffnung.

Das neue Gebäude soll auch mehr Schüler aufnehmen können, da das neue Schuljahr „explosiv“ zu werden verspricht: Der Musikunterricht in Luxemburg ist künftig kostenlos, Schüler können außerdem ab sofort am Ort ihrer Wahl den Unterricht besuchen und die Steuer für Gebietsfremde wird abgeschafft. „Wir rechnen mit mehr Schülern im nächsten Jahr und freuen uns über dieses Gesetz, das die Inklusion fördert und die Vorzüge der Musik für alle zugänglich macht“, so die Direktoren.

Der Schöffe Patrick Comes denkt sogar noch weiter: „Die Schule könnte in den nächsten Jahren zu einem regionalen Ausbildungszentrum werden, dessen Strahlkraft auch den umliegenden Gemeinden zugutekommt und zum Vorteil des ganzen Kantons Wiltz sein wird.“ Eine vielversprechende Entwicklungsperspektive für die Zukunft.



de la Fête nationale, le vernissage d'expositions, la récente série de concerts Garden Sounds au Jardin de Wiltz ou au sein d'écoles ou de maisons de repos», énumère-t-il.

La musique au cœur de l'enseignement scolaire

Après plusieurs déménagements au cours de son histoire, de l'école primaire Reenert à la Villa Faber, l'école de musique a pris ses quartiers au sein du château de Wiltz en janvier 2020. «Le château est un cadre magnifique qui de par sa taille nous a permis de continuer à faire cours malgré la pandémie. Cet édifice constitue un hébergement provisoire en attendant la finalisation des travaux du futur bâtiment qui accueillera l'école au sein du nouveau campus éducatif au lieu-dit Géitz de Wiltz. Là-bas, nous avons vraiment travaillé avec les architectes pour prévoir une acoustique optimale », précise Cédric Gilis. « Il y aura aussi un studio de danse, ce



qui nous permettra de créer un nouveau département et de proposer des cours en la matière. De quoi offrir de nouvelles perspectives à nos futurs spectacles», se réjouit Paul Huvelle. Et l'échevin Patrick Comes d'ajouter: «Notre population augmente et l'école a évolué dans le même sens en accueillant toujours plus d'élèves. Ce nouveau bâtiment va lui donner une nouvelle impulsion pour le futur».

Une rentrée «explosive» à venir

Aménagée au cœur même du campus, la future école de musique aura l'avantage de la proximité, un facteur clé pour les directeurs. «Nous serons directement sur place, aux côtés des élèves. C'est un plus pour nous. Ainsi, cette proximité permettrait d'envisager de lancer un projet pilote pédagogique pour intégrer les cours de musique dans le quotidien des élèves, ce qui serait d'autant plus réalisable depuis que nous sommes passés sous la tutelle du ministère de l'Éducation nationale. Les cours pourraient être moins longs, mais plus fréquents, histoire de favoriser l'efficacité de l'apprentissage, un peu comme pour le sport», espèrent-ils.

Ce nouveau bâtiment devra aussi permettre d'accueillir davantage d'élèves encore, la rentrée prochaine promettant d'être «explosive» au vu des nouvelles réglementations concernant la gratuité de l'enseignement musical au Luxembourg, mais également l'abolition du secteur géographique d'enseignement et donc de la taxe pour les non-résidents. «Nous nous attendons à accueillir plus d'élèves l'an prochain et nous nous réjouissons de cette loi qui prône l'inclusion et rend les bienfaits de la musique accessibles à tous», estiment les directeurs.

L'échevin Patrick Comes, lui, voit encore plus loin: «L'école pourrait dans les prochaines années être amenée à devenir un centre de formation régional, rayonnant sur les communes alentour et constituant un avantage pour tout le canton de Wiltz». Une belle idée de développement pour l'avenir.

Paul Huvelle &
Cédric Gilis,
codirecteurs

En chiffres

- **216 heures** de cours par semaine
- **90 musiciens** sur scène et **300 personnes dans le public** lors du concert anniversaire du 2 avril
- **30 cours** dispensés
- **21 professeurs**
- **283 élèves** à l'heure actuelle
- **84 ans**: l'âge de l'élève doyen de l'école
- **50 ans d'existence**



Zoom sur la future école de musique

Avec Sabrina Morn,
architecte du projet

«Nous avons respecté les critères de l'économie circulaire pour concevoir ce bâtiment, qui a donc été pensé le plus sain possible. Chaque élément, chaque matériau, chaque produit utilisé tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'école a été scrupuleusement analysé en laboratoire afin d'éviter tout risque de pollution ou de toxicité pour l'organisme et la nature.

Le bâtiment dispose de panneaux solaires, de géothermie et est parfaitement isolé. Nous avons fait le choix d'un intérieur le plus naturel possible et avons soigné l'acoustique et aménagé des salles de différentes tailles, notamment une salle dédiée à la danse.»



1900

FRÉIER AN HAKT

Eschweiler

Die St. Mauritius-Pfarrkirche sowie das Café-Restaurant „an der Gaessen“ gehören seit Jahrhunderten zum Dorfkern von Eschweiler. Der Ettelbrücker Fotograf J.A. Weber war um 1900 vor Ort, um die beiden Gebäude für eine Postkarte abzulichten. Die Pfarrei Eschweiler reicht vermutlich ins 10. Jahrhundert zurück. Als einzige Pfarrkirche Luxemburgs steht sie

unter dem Schutz des heiligen Mauritius. Erbaut wurde sie 1870 im Stil der Neugotik. Die Pappel, die auf den alten Fotos zu erkennen ist, war eine Art Wahrzeichen des Dorfes und musste 2012 gefällt werden, da sie morsch war. „Wirtschaft und Ellenwarenhandlung“ stand einst an der Hauswand des heutigen Café-Restaurants „an der Gaessen“. 2005 erwarb die

damalige Gemeinde Eschweiler das Gebäude, um es in einer modernen Form unter Bewahrung des alten Baustils neu zu errichten. Es entstand ein einladendes Café-Restaurant mit Kegelbahn und Terrasse, welches seit 2012 von Herrn Pit Zigliana betrieben wird.

2022



2022



1986



Eschweiler

L'Église Saint-Maurice et le Café-Restaurant „an der Gaessen“ font partie intégrante du noyau villageois d'Eschweiler. Le photographe ettelbruckois J.A. Weber était sur place aux alentours de l'année 1900 pour prendre en image les deux bâtiments afin de produire une carte postale. La paroisse d'Eschweiler remonte probablement jusqu'au 10^e siècle. Elle est l'unique église du Luxembourg qui

est sous la protection de saint Maurice. L'actuelle église fut construite en 1870 en style néogothique. Le peuplier qu'on peut apercevoir sur les photos anciennes était une sorte de monument du village et a dû être abbatue en 2012 parce-que l'arbre était pourri. Le bâtiment de l'actuel Café-Restaurant „an der Gaessen“ disposait jadis d'une enseigne avec l'inscription „Wirtschaft und Ellenwarenhandlung“

(„auberge et quincaillerie“). En 2005, l'ancienne commune d'Eschweiler acquiert la propriété de l'immeuble, afin de le reconstruire sous une forme moderne, tout en gardant le style architectural ancien. Le résultat : un café-restaurant accueillant avec jeu de quilles et terrasse, exploité depuis 2012 par Monsieur Pit Zigliana.





O P H E I D E R T

Eine neue Siedlung, in der alles stimmt

Im Fokus: die von der Gemeinde Wiltz entwickelte Siedlung „Op Heidert“, in der Kreislaufwirtschaft und Naturschutz sowie das Wohlergehen der zukünftigen Bewohnerinnen und Bewohner im Vordergrund stehen.

Un nouveau lotissement qui a tout bon

Zoom sur le lotissement «Op Heidert», développé par la commune de Wiltz sous le prisme de l'économie circulaire et tourné vers le respect de l'environnement et le bien-être de ses futurs habitants.

„Die Gemeinde setzt sich für eine bessere Nutzung der begrenzten Ressourcen unseres Planeten ein“

Im Rahmen des Projekts „Op Heidert“ werden 102 Grundstücke mit einer Größe von 2,3 bis 12 Ar, die für den Bau von freistehenden Einfamilienhäusern oder Doppelhaushälften geeignet sind, ohne Bauvertrag von der Gemeinde Wiltz zum Verkauf angeboten. Die Lage dieser Grundstücke ist hervorragend: Südhang, mitten in der Natur, dabei trotzdem in der Nähe des Stadtzentrums von Wiltz.

„Baugrund ist in Luxemburg ein seltenes Gut. Die Gemeinde Wiltz möchte mit diesem Projekt einen Beitrag zur Lösung der Wohnungskrise leisten, insbesondere im Hinblick auf Menschen, die bereits in Wiltz wohnen oder arbeiten“, erklärt Bürgermeister Fränk Arndt.

„Op Heidert“ soll ein lebendiges, grünes und nachhaltiges Viertel werden, das vor allem jungen Familien aus der Gemeinde und der Region die Möglichkeit bietet, in die Hauptstadt der Ardennen zu ziehen.

Ein Projekt, bei dem die Kreislaufwirtschaft im Vordergrund steht

Bei der Siedlung sollen die Merkmale der Kreislaufwirtschaft erfüllt werden, und zwar durch die Einhaltung bestimmter Umweltqualitätskriterien und ausreichend Raum für ökologische Innovationen. Diese Entscheidung kommt nicht von ungefähr: Wiltz trägt seit 2015 den Titel „Kommunaler Hotspot der Circular Economy im Großherzogtum Luxemburg“ (Hotspot communal de l'économie circulaire au Grand-Duché de Luxembourg).

„Die Gemeinde setzt sich für eine bessere Nutzung der begrenzten Ressourcen unseres Planeten ein. In der Baubranche werden enorm viele Ressourcen benötigt, und sie ist für mehr als die Hälfte des auf luxemburgischem Gebiet produzierten Abfalls verantwortlich“, mahnt der Bürgermeister. (Siehe auch: Infokasten S. 36)

Circular Economy in der Baubranche: Das bedeutet, den Wert von Materialien zu





«La commune est engagée en faveur d'une meilleure utilisation des ressources limitées de notre planète»

Dans le cadre du projet «Op Heidert», 102 terrains de 2,3 à 12 ares, adaptés à la construction de maisons unifamiliales isolées ou jumelées, vont être mis en vente sans contrat de construction par la commune de Wiltz. Les terrains de ce nouveau lotissement sont très bien situés, sur un versant sud, entourés par la nature, mais toujours proches du centre-ville de Wiltz.

«Au Luxembourg, les terrains à bâtir sont une denrée rare. La commune de Wiltz souhaite, grâce à ce projet, apporter sa contribution pour tenter de résoudre la crise du logement, notamment par rapport aux gens qui habitent ou travaillent déjà à Wiltz», justifie Fränk Arndt, bourgmestre.

Heidert devrait donc devenir un quartier vivant, vert et durable, qui permettra notamment aux jeunes familles de la commune et de la région de venir s'installer dans la capitale des Ardennes.

Un projet concret d'économie circulaire

Respectant certains critères de qualité environnementale et laissant place à des innovations écologiques, le lotissement entend répondre aux caractéristiques de l'économie circulaire. Un choix logique puisque depuis 2015, Wiltz porte le titre de «Hotspot communal de l'économie circulaire au Grand-Duché de Luxembourg».

«La commune est engagée en faveur d'une meilleure utilisation des ressources limitées de notre planète. Le domaine de la construction mobilise énormément de ressources et est responsable de plus de la moitié des déchets produits sur le territoire luxembourgeois», rappelle le bourgmestre. (lire ci-contre, angle p. 37)

Appliqué à la construction, le modèle économique circulaire vise à conserver la valeur des matériaux, à utiliser des ressources renouvelables et recyclables et à protéger l'environnement.



Wie wird man Eigentümer eines Grundstücks in der Siedlung „Op Heidert“?

Interessierte können beim zuständigen Notar ein Dossier zum Erwerb einer Parzelle einreichen. Die Verkaufsunterlagen mit dem Angebotsformular, der Frist und allen Modalitäten des Verkaufs sind ab dem 21. Juni 2022 online auf der Internetseite www.heidert.lu und bei der Gemeindeverwaltung Wiltz erhältlich.



erhalten, erneuerbare und recycelbare Ressourcen zu nutzen und die Umwelt zu schützen. Bestimmte Entscheidungen, die während des Baus getroffen werden, können dazu beitragen, den Energie- und Wasserbedarf während der gesamten Nutzungsdauer des Gebäudes zu senken. „Die Häuser werden sich zum Beispiel in die Topografie des Südhangs einfügen. Dadurch wird der Erdaushub auf ein Minimum reduziert und eine lokale Bewirtschaftung und Wiederverwendung des Bodens ermöglicht. Außerdem werden die Kosten für die Entsorgung des Bodens auf einer Deponie verringert“, erläutert Patty Koppes, die bei der Gemeindeverwaltung für die Kreislaufwirtschaft zuständig ist.

Ein nachhaltiges und umweltfreundliches Wohnviertel

Die Siedlung „Op Heidert“ wird nach Abschluss der Bauarbeiten größtenteils mit erneuerbaren Energiequellen ver-

sorgt. „Es werden Photovoltaikanlagen installiert und die Gebäude der Siedlung werden mit Erdwärme beheizt, einer emissionsarmen, nachhaltigen und unerschöpflichen Energiequelle, die es ermöglicht, Gebäude ohne den Einsatz von Brennstoffen zu heizen und zu kühlen“, erklärt Mike Nosbusch, Ingenieur bei der Gemeindeverwaltung. Ebenfalls im Projekt vorgeschrieben ist die Nutzung von Regenwasser, das über einen Tank mit einem Fassungsvermögen von mindestens 3000 Litern gesammelt wird. „Durch die Nutzung von Regenwasser für die Toilettenspülung und die Gartenbewässerung können über 30 % Trinkwasser gespart werden. Zudem wird das nationale Trinkwassernetz entlastet“, so der Projektmanager.

Des Weiteren sollen die Lichtverschmutzung durch die öffentliche Beleuchtung verringert, die Lärmbelastung reduziert und die Luftqualität verbessert werden: all dies dient dem Umweltschutz. Zu diesem Zweck wird

die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf 20 km/h begrenzt und die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel nachdrücklich empfohlen.

„Die Nähe zur Natur, zum Fluss Wiltz und zum Stadtzentrum ist geradezu eine Aufforderung, die nähere Umgebung zu Fuß oder mit dem Fahrrad zu erkunden. Das Viertel bietet ein breites Spektrum an Möglichkeiten für sanfte Mobilität, Elektromobilität und öffentliche Verkehrsmittel, da es gut an den Radweg PC20 angeschlossen und über neue Rad- und Fußgängerverbindungen mit der Stadt Wiltz verbunden ist. Elektrische Ladestationen, der City-Bus, der die Siedlung anfährt, und der 500 m entfernte Bahnhof werden eine umweltfreundlichere Mobilität ermöglichen“, so David Koch, Urbanist und Stadtplaner der Gemeinde Wiltz.



Comment devenir propriétaire d'un terrain sur «Op Heidert» ?

Les intéressés peuvent introduire un dossier en vue de l'acquisition d'un lot auprès du notaire désigné.

Le dossier de vente avec le formulaire de soumission, la date limite et toutes les modalités de la vente sont disponibles en ligne sur le site internet www.heidert.lu et auprès de l'Administration communale de Wiltz à partir du 21 juin 2022.



Certains choix réalisés au moment de la construction permettent ainsi de diminuer les besoins en énergie et en eau pendant la durée de vie d'utilisation du bâtiment. «Les maisons, par exemple, s'intégreront dans la topographie du site dont la pente est orientée au sud.

Cette implantation respectueuse de la topographie du terrain a l'avantage de réduire au minimum les volumes de terres excavées, permettant une gestion et une réutilisation locale des terres et réduisant également les coûts d'évacuation de ces terres vers une décharge», souligne Patty Koppes, responsable économie circulaire de l'administration communale.

Un quartier durable et écologique

Une fois terminé, le lotissement «Op Heidert» sera majoritairement alimenté par des sources d'énergies renouvelables. «Outre l'installation de panneaux photovoltaïques, le quartier sera chauffé

grâce à la géothermie, une source d'énergie à faibles émissions, durable et inépuisable, qui permet de chauffer et de refroidir les bâtiments sans utiliser de combustible», explique Mike Nosbusch, ingénieur de l'administration communale. L'utilisation de l'eau de pluie, récupérée via un réservoir d'une capacité minimale de 3000 litres, sera également obligatoire. «S'en servir pour les toilettes et l'irrigation du jardin permettra de faire des économies en eau potable de plus de 30 % et décharge ainsi le réseau national d'approvisionnement en eau potable», poursuit le gestionnaire de projet.

Toujours par souci écologique, le lotissement entend limiter la pollution lumineuse au niveau des éclairages publics, mais aussi réduire les nuisances sonores et améliorer la qualité de son air. Pour ce faire, la vitesse de circulation sera limitée à 20 km/h et l'utilisation des transports en commun vivement recommandée.

«La proximité de la nature, de la rivière Wiltz et du centre-ville est une invitation à

découvrir l'environnement proche à pied ou à vélo. Le quartier offre justement un large éventail de possibilités en termes de mobilité douce, de mobilité électrique et de transports en commun, puisqu'il est bien connecté à la piste cyclable PC20 et relié à la ville de Wiltz via de nouvelles connexions cyclables et piétonnes. Des bornes de recharge électriques, le passage du City-Bus dans le quartier et la gare ferroviaire à 500 m permettront des déplacements plus respectueux de l'environnement», affirme David Koch, architecte-urbaniste de la commune.

Le bien-être au cœur du concept

Au-delà de sa durabilité et de son impact limité sur l'environnement, le lotissement «Op Heidert» compte s'intégrer tout en douceur dans le paysage naturel de la commune. La végétation sur les lieux et la préservation des espèces animales ont de fait été une des priorités. «La création de biotopes et le renforcement



Die Auswirkungen der Baubranche auf die Umwelt

Wohngebäude sind der zweitgrößte Emittent von CO₂-Emissionen (ca. 23 % der gesamten CO₂-Emissionen). Die Auswirkungen der Baubranche (und der Abbruchs- und Rückbaubranche) sind also enorm.

Die Branche belastet einerseits unsere Umwelt, indem die verfügbaren Ressourcen aufgebraucht und Schadstoffe erzeugt werden, und andererseits unsere Wirtschaft, indem Ressourcen verschwendet werden und deren Qualität immer schlechter wird. Bauherinnen und Bauherren können also durch die Wahl der Baumaterialien und der Bauweise für ihr Haus etwas bewirken und einen Beitrag dazu leisten, den Übergang zu einem Modell der Kreislaufwirtschaft zu bewerkstelligen.

Die Gemeinde Wiltz empfiehlt ihnen daher, auch beim Bau auf ökologische und gesunde Materialien zurückzugreifen.

Zu diesem Zweck werden den zukünftigen Käuferinnen und Käufern Instrumente und Unterlagen, wie ein virtuelles Musterhaus und ein Leitfaden für ökologisch verantwortungsvolle Materialien, an die Hand gegeben.

Wohlbefinden als zentrales Element

Neben den Nachhaltigkeitsaspekten und den geringen Umweltauswirkungen soll sich die Siedlung „Op Heidert“ sanft in die natürliche Landschaft der Gemeinde einfügen. Die vorhandene Vegetation und der Schutz der Artenvielfalt haben daher Priorität. „Die Schaffung von Biotopen und der Schutz der Artenvielfalt sind für dieses Projekt von großer Bedeutung, und wir werden Lebensräume für Tiere und Pflanzen in der Siedlung schaffen“, verspricht der Architekt und Stadtplaner.

Grünflächen sollen auch für eine natürliche Abkühlung der Siedlung sorgen. „Durch die Anpflanzung von Baumreihen und das Anlegen von Wasserflächen in der Siedlung wird ein angenehmes Mikroklima geschaffen. Dadurch können die Zeiten der Überhitzung im Sommer besser bewältigt werden. Jedes Haus wird über eine Dachbegrünung verfügen, mit der nicht nur die Spitzentemperaturen in den Häusern reguliert werden, sondern auch die Artenvielfalt im gesamten Viertel verbessert werden soll“, fügt Koch hinzu.

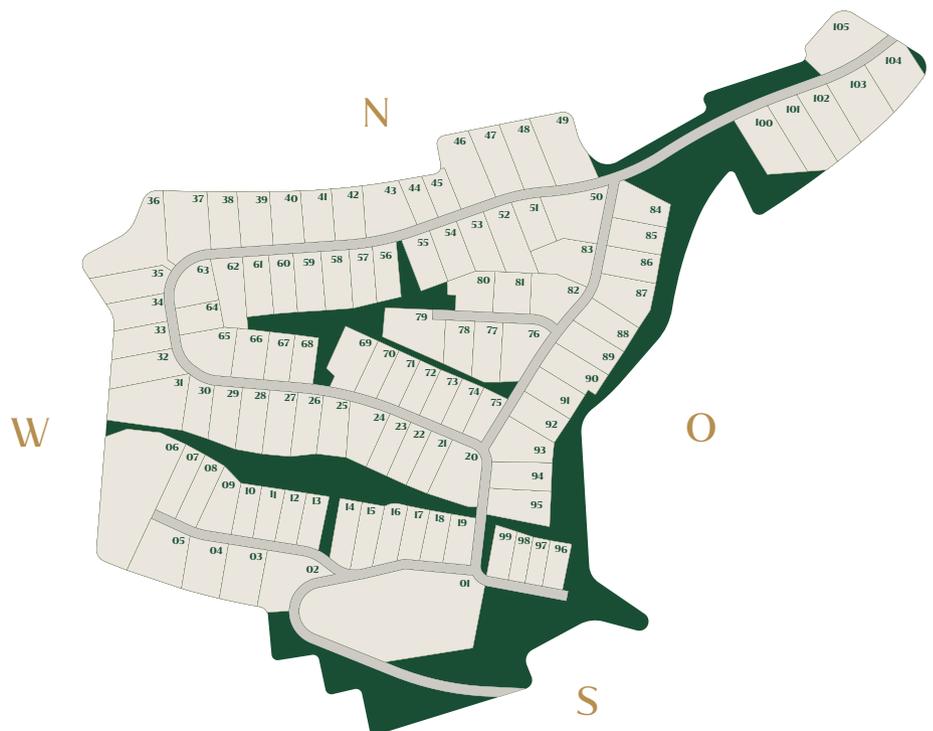
Außerdem sind zahlreiche Erholungsbereiche, kleine grüne Parks und ein Bouleplatz eingeplant, die den Bewohnerinnen und Bewohnern dabei helfen sollen, abzuschalten und sich zu erholen.

Eine Siedlung mit geselligem Charakter

Zur Förderung von Geselligkeit und Zusammenleben wird die „Sharing Economy“ (Wirtschaft des Teilens) in den Alltag von „Op Heidert“ integriert. In der Siedlung einen voll ausgestatteten Gemeinschaftsraum geben, der für gemeinsame oder private Veranstaltungen genutzt werden kann. Es werden auch kleine Studios gebaut, die bei Bedarf vermietet werden können, z. B. als Gästezimmer oder Homeoffice.

„Im Entwicklungsgebiet „Wunne mat der Wooltz“ werden in den kommenden Jahren in unmittelbarer Nähe der Siedlung „Op Heidert“ eine Vielzahl von Dienstleistungen angeboten und Geschäfte eröffnet: Einrichtungen für Sport, Freizeit, Kultur, Handel und Bildung. Dadurch werden jede Menge Arbeitsplätze geschaffen“, kündigt Bürgermeister Fränk Arndt an.

Es handelt sich um ein Siedlungsprojekt für die Zukunft der Gemeinde Wiltz, das Begeisterung weckt und perfekt zu allen passt, die inmitten der Naturparks Obersauer und Our gerne in der Natur leben möchten, aber dennoch die Nähe von städtischen Gebieten und allem, was für das tägliche Leben von Groß und Klein notwendig ist, nicht missen möchten.



102 terrains
entre 2 et 12 ares



L'impact de la construction sur l'environnement

Les bâtiments résidentiels constituent le deuxième secteur émettant le plus de CO₂ (environ 23% des émissions totales de CO₂). Le domaine de la construction (et de la déconstruction) a donc un impact très important.

D'une part il pèse sur notre environnement en épuisant les ressources disponibles et en émettant des polluants, et d'autre part sur notre économie en gaspillant et dégradant la qualité de nos ressources. En choisissant les matériaux de construction et le mode de construction pour leur maison, les maîtres d'ouvrage peuvent donc avoir un impact considérable et aider dans cette transition vers un modèle économique circulaire.

La commune de Wiltz encourage ainsi les maîtres d'ouvrages des maisons à également recourir à des matériaux écologiques et sains pour la construction.

À cette fin, des outils et supports, comme une maison témoin virtuelle et un guide des matériaux écoresponsables, sont mis à disposition des futurs acquéreurs.

de la biodiversité sont primordiaux pour ce projet et nous allons créer des habitats pour les animaux et les plantes au sein du quartier», promet David Koch. « Des espaces verts qui permettront également d'apporter un rafraîchissement naturel au lotissement. «Grâce à la plantation de rangées d'arbres et à l'aménagement de plans d'eau dans le quartier, un microclimat agréable sera créé et les périodes de surchauffe estivales pourront être mieux gérées. Chaque maison disposera d'un toit végétalisé qui permet non seulement de réguler les pics de températures dans les habitations, mais aussi d'augmenter la biodiversité à l'échelle du quartier», ajoute-t-il.

S'ajouteront à cela de nombreuses zones de détente, de petits parcs verts et un terrain de pétanque qui serviront d'aire de repos et d'espaces de déconnexion aux habitants.

Un lotissement qui se veut convivial

Pour favoriser la convivialité et le vivre-ensemble, l'économie de partage sera mise en place dans le quartier. Le lotissement disposera d'une salle de quartier commune et tout équipée, destinée à accueillir des événements collectifs ou privés. Des petits studios seront aussi construits en vue d'être loués

au besoin, par exemple comme chambres d'amis ou comme bureau à domicile.

«Le nouveau quartier urbain en développement «Wunne mat der Wooltz» offrira, dans les années qui viennent, de multiples services et commerces à proximité immédiate de «Op Heider». Y seront aménagés des infrastructures de sport, de loisir, de culture, de commerce, d'éducation et des lieux de travail», annonce Fränk Arndt, le bourgmestre.

Un projet de lotissement enthousiasmant pour l'avenir, parfait pour ceux qui souhaiteraient vivre dans la nature, au cœur des parcs naturels de la Haute-Sûre et de l'Our, mais quand même à proximité de l'espace urbain de la ville de Wiltz offrant tout le nécessaire pour la vie quotidienne des petits et des grands.

Maison témoin virtuelle



Leben in der Stadt, in der Natur der Ardennen

Vivre en ville dans la nature des Ardennes







Follow us on   @DoFirWooltz